

舞影定格

巴蘭欽《小夜曲》最浪漫飄逸

評紐約市芭蕾舞團演出

《嬉遊曲》展現巴蘭欽脫胎自傳統芭蕾舞表演的「新古典主義」創作風格 Paul Kolnik攝

巴蘭欽《小夜曲》女舞者優雅柔美，飄逸脫俗 Paul Kolnik攝

Paul Kolnik攝



▲《雙協奏曲》男女舞者演繹互相依戀的歡愉 Paul Kolnik攝



▲羅曼斯基的《協奏曲 DSCH》讓舞者盡展精力充沛的爆發力 Henry Leutwyler攝

紐約市芭蕾舞團應香港藝術節之邀三月首度訪港演出兩套節目，節目二選演了三齣格調及表現手法各異的巴蘭欽舞作，其中以柴可夫斯基《C大調弦樂小夜曲》為配樂編排而成的《小夜曲》最是浪漫飄逸。壓軸節目是當今炙手可熱的俄裔編舞家羅曼斯基創作的《協奏曲 DSCH》，全舞的動作設計勝在不拘泥於古典芭蕾的舞步規範，並藉着多方位變化的連貫動律，一氣呵成的跳轉姿態，成功地呈現蕭斯達高維契配樂洋溢的那股積極進取情緒。

羅曼斯基編舞擺脫規範

綜觀兩場表演，三月五日日場的現場氣氛較熾熱，舞團成員整體的演出狀態較穩定，沒有發生像三月四日夜場首席舞蹈員表演《協奏曲 DSCH》獨舞變奏時不慎滑倒的尷尬情況。每次看巴蘭欽的《小夜曲》(Serenade)都會被舞台上衆多身穿長及足踝薄紗舞裙女舞者集體散發的優雅柔美，飄逸脫俗的獨特氣質深深吸引。短短三十多分鐘的舞蹈，從開首的「小奏鳴曲」、稍後的「華爾滋」、「俄羅斯舞曲」，到最後的「輓歌」，各個段落節節緊扣，舞步與樂韻的氣氛情調達到了天衣無縫的融合境界。啟幕時女舞蹈員分成多行排列，任讓陰暗泛藍的燈光映照；她們佇立的身形猶如月夜晚空下一尊尊冷艷高傲的雕塑，格外浪漫迷人。

《嬉遊曲》舞者各展所長

Jenifer Ringer和 Sara Meams 跟男舞者合演的一段三人舞，流暢合拍，姿態線條優美人，予人深刻的印象。

《嬉遊曲》作品十五 (Divertimento No.15) 展示了巴蘭欽脫胎自傳統芭蕾舞表演的「新古典主義」創作風格的另一成果。通過「快板」、「主題及變奏曲」、「小步舞曲」、「行板」及「終曲」多類別的節奏，不同氣氛的環節，編舞家給個別首席舞蹈員、領舞及群舞舞蹈員構思了各展所長的變奏段落。只見女舞者們換上筆挺的大圓周古典芭蕾舞裙 (tutu)，舞裙綴上閃石和無數銀白色、灰色緞帶縫製的蝴蝶結。眾男舞者則以全身相襯的宮廷皇族華貴裝束，伴隨女伴共舞或獨舞，氣派高雅。

Sterling Hylin 與 Robert Fairchild 在《雙協奏曲》(Duo Concertant)現場鋼琴加上小提琴伴奏的多段樂曲中，恰如其分地演繹了兩人親暱、互信、融洽……等密切的關係。這齣不足廿分鐘的雙人舞，採用了含蓄寫意的表現手法，凸顯男女依戀的歡愉，並同時刻畫了各自掩埋於心底深處的種種困惑、冀盼。

最後一段樂章的燈光和場景設計，最能體現雙方內心糾結的情感思緒。暗黑的舞台上，聚光燈交替地以局部顯露的形式照射着男、女舞者的頭、手、臂或上半身。

他倆先後分別在燈區內舞動，彷彿在傾吐自身的感觸。有時候，兩人會短暫地用雙手纏繞舞伴的軀體，繼而再分開起動。終結時，女舞者先下場離去，只餘男舞者在燈區內尋覓覓了好一會兒。直至樂曲奏罷，全場燈光同步熄滅。一片漆黑，劇院內空氣中仍隱隱感覺到繚繞的餘音。羅曼斯基二〇〇八年編排的《協奏曲 DSCH》(Concerto DSCH)是個明亮開朗，能量飽滿的作品。多段群舞、獨舞、雙人舞交替的組合場面，讓舞蹈員們盡展他們精力充沛的爆發力和完成大量高難度騰跳、旋轉等高速連貫動作時，敏捷兼富音樂感的身手。

Ashley Boudier 表演的好幾段節奏快速的獨舞變奏，腳下的動作 (footwork) 繁複多變，上身動律與身體舞動時的舞台同步地不停變換，她均能應付自如，且流露了調皮活潑的特質。

《協奏曲》能量飽滿

相對於其他女舞者而言，Wendy Whelan 的個子較高瘦，體態線條分外修長，其延展動作的姿態遠顯得更具美感，丰采出眾。

三位男舞者 Tyler Angle, Daniel Ulbricht 與 Andrew Veyette (三月五日日場) 表演接連不斷，花式多樣的空轉、跳轉、單腳旋轉等起落幅度常變，能量極為強勁的動作時，一律乾淨利落，順溜流暢。

巴蘭欽和羅賓斯生前創作的大量精品傑作，奠定了「紐芭」當今在國際舞壇舉足輕重的地位。舞團今回首次訪港，總讓本地觀眾有機會近距離體驗兩位芭蕾舞大師各具風格特點的創作風範。

實際上，除排演大量備受讚賞的新古典舞作外，巴蘭欽也曾參與音樂劇的創作，他編排的《On your Toes》裡的一幕《第十街屠殺事件》(Slaughter on Tenth Avenue)，體現了其出色的諧趣幽默才能。因大受觀眾歡迎，這一幕早成為經常作獨立演出的保留劇目。

羅賓斯的另一部代表作《音樂會》(The Concert) 同樣極富精妙滑稽的場景和娛樂性，雅俗共賞。

此外，近年新一代編舞家如羅曼斯基、基斯杜化、威爾頓 (Christopher Wheeldon)



「紐芭」2001-2008年度駐團編舞家)均特別給舞團編創多部大獲好評的劇目，如威爾頓的 Polyphonia，可說是為「紐芭」搭建更上一層樓的藝術台階，呈現舞團緊貼當代芭蕾舞發展的方向。

期待他朝「紐芭」崔護重臨，能選演巴蘭欽、羅賓斯，以及當代編舞家題材、表現手法更多樣化的首本劇目。(下 全文完)

劉玉華

▲巴蘭欽的《小夜曲》中，女舞者仿似冷艷高傲的雕像 Paul Kolnik攝



▲位於古城產業園的開封水系二期工程 本報攝

【本報訊】記者楚長城開封報導：文化部日前在北京舉行第三批國家級文化產業示範區和國家級文化產業試驗區授牌儀式，開封宋都古城文化產業區和上海張江文化產業區被正式命名為第三批國家級文化產業示範區。國家級文化產業示範區，是文化部傾力打造的具有區域特色、代表國家水準和未來發展方向的文化產業示範基地。文化部《國家級文化產業示範區管理辦法》規定，國家級文化產業示範區每兩年申報、命名一次，由文化部命名，旨在培育扶持一批社會效益與經濟效益突出、產業聚集效應明顯和特色鮮明的文化產業區，顯現其規模效應和孵化功能。此前，文化部已先後命名了西安曲江、深圳華僑城、山東曲阜、瀋陽棋盤山等兩批共四家國家級文化產業示範區。開封市古城文化產業區發展規劃範圍包括古城產業區、繁塔禹王台產業區、「城摺城」遺址博物館產業區、藏文化產業區、新文化產業區，總面積近十五平方公里。園區依託宋文化所包含的十大文化，即黃河文化、宮廷文化、府衙文化、名人文化、園林文化、宗教文化、飲食文化、宋詞文化、民俗文化、工藝美術文化，作為七大產業，即文化旅游業、文藝演出業、書畫工藝美術業、飲食文化業、休閒娛樂業、會展收藏文化業、新興文化業，將園區建設成以宋文化為特色的休閒娛樂旅遊產業區。談到今後的園區發展時，開封市書記劉長春表示，要實現全城一景、全城一園的宋都古城面貌，建成「古今文明交相輝映、新老城區各展風采、宋都古城特色鮮明」的魅力城市。

穗大劇院演豪華版《托斯卡》

【本報記者黃寶儀廣州三十日電】由廣州大劇院聯袂羅馬歌劇院共同打造、耗資近千萬元人民幣的《托斯卡》，將作為廣州大劇院的一周年獻禮，於五月登陸廣州。這是廣州大劇院第一部擁有獨立版權的歌劇，通過科技手段進行改良，結合中國人的審美觀念，一改原劇舞美灰暗的基調，以富麗堂皇的建築和繪畫風格呈現歐洲的恢弘氣勢。

金色教堂可分可合

從一九〇〇年於羅馬歌劇院首演起，《托斯卡》被演繹了七百多個不同的版本，傳唱了一百一十一年，經久不衰，被稱為「歌劇之王」。迄今，《托斯卡》已成為世界歌劇舞台上演出次數最多，也是最受人們歡迎的一部歌劇。廣州大劇院將原版引進羅馬歌劇院世界首演版，將經典原汁原味奉獻給觀眾。

廣州大劇院版本的《托斯卡》，將在原羅馬版的基礎上，重新製作一個高八米的實景金色大教堂，教堂在三幕中會根據劇情的需要進行分合、旋轉的變化，而背景將採用先進現代舞台背投技術，利用光影變化展現時空場景的轉變。這種軟硬景結合的舞台，配合聲光電的舞台技術，將真實地重現故事場景。

在第一幕中，教堂呈現金色，巴洛克的建築風格



、歐洲文明的輝煌由此展現無遺；第二幕，變為棕色的教堂將一分為二，化身成警察總督書房背景；第三幕，教堂整體背過身來，變為天使堡天台，陰冷地襯托出刑場的氛圍。推動這個「重量級」大教堂需要二三十人，這具神秘色彩的巨大教堂如何「變身」，讓人期待。

為原汁原味地展現當時的社會情況，讓舞台效果更逼真，廣州大劇院還專門聘請羅馬歌劇院的畫家手工繪製了一幅十九世紀歐洲風格巨型油畫，將在第二幕警察總督的書房中出現。

三百多人同現舞台

除了舞美設計精美外，《托斯卡》還有七個集裝箱的道具，僅僅是上百個演員用的假鬍子、髮套就有好幾箱，精美的歐洲服飾和傢具更是價值連城。數以千計的服裝、背景、道具全部在羅馬完成製作。廣州大劇院藝術總監徐民奇今天在記者會上表示，由於裝箱原因，這些道具還沒有啟程，現在特別擔心時間太趕影響舞台布置。他更開玩笑說索馬里海盜千萬不要看上這艘裝滿道具的船，否則演出就無法如期進行了。

今年《托斯卡》由歐亞兩大劇院聯手打造，連動港澳粵優秀演出團隊，演出陣容將



▲廣州大劇院藝術總監徐民奇(中)介紹《托斯卡》的亮點 本報攝

▲《托斯卡》舞台背景富麗堂皇(舞台設計圖)

超過去年《圖蘭朵》，場景更為宏大。其中，指揮是被視為伯恩施坦的繼承人、巴伐洛堤的指定親密合作夥伴、歐洲一線歌劇指揮家丹尼爾·歐倫。樂團是具有國際影響力的澳門樂團，成人合唱是中國歌劇舞劇院歌劇團，而童聲合唱則是中國優秀的童聲合唱團廣州小雲雀合唱團。八十人的樂隊、一百二十人的合唱團、台上的小型樂隊，加上在後台的伴唱，其中最大的一個場景就將有近三百多人同時出現在舞台上。

今日文化節目精選

- 彩星粵劇團《無情實劍有情天》晚上七時十五分在葵青劇院藝藝廳上演。
- 香港話劇團《不道德的審判》晚上七時四十五分在藝術中心壽臣劇院演出。
- 香港話劇團《拚命去死的童話》晚上七時四十五分在環文娛中心黑盒劇場演出。
- 「迴風舊夢」黃苗子鄧風伉儷捐贈書畫、墨拓、圖籍展，在香港中文大學文物館展廳舉行，展期至五月九日。
- 「西行漫記」王守清作品展在中環廣場一樓大堂舉行，展期至五月十五日。
- 李天兵「假戲真作」個人展覽在香港藝術中心四樓包氏畫廊舉行，展期至四月十一日。